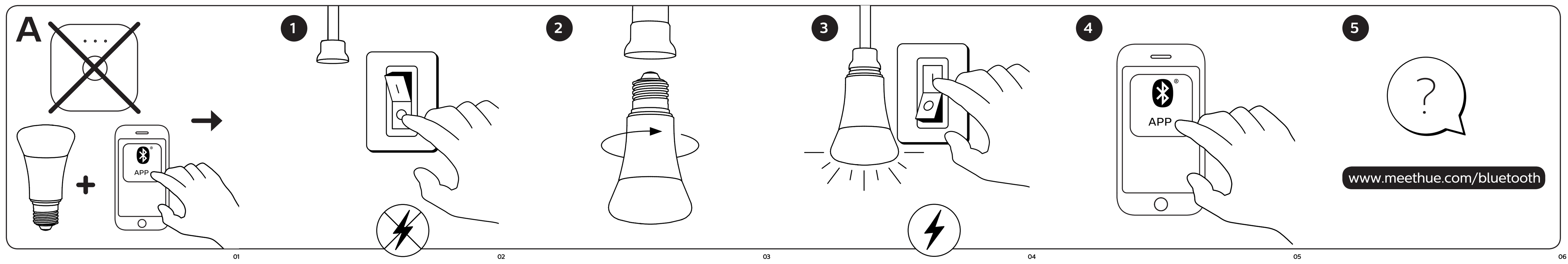
PHILIPS

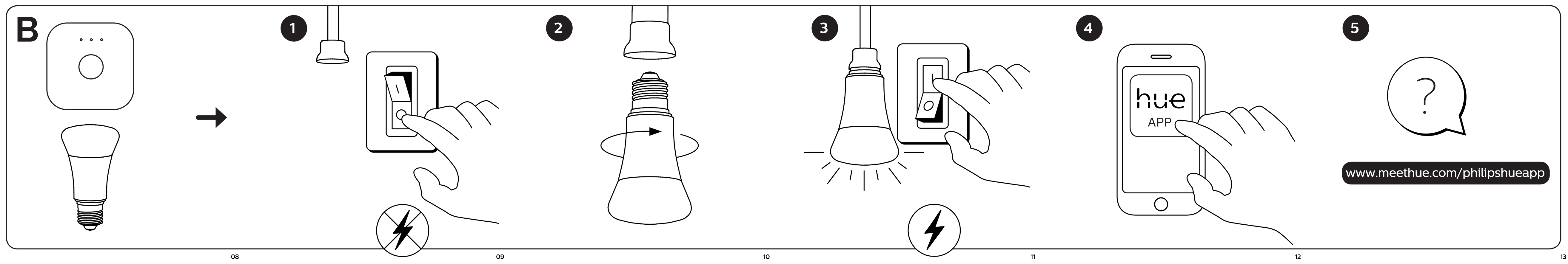
hue personal wireless lighting

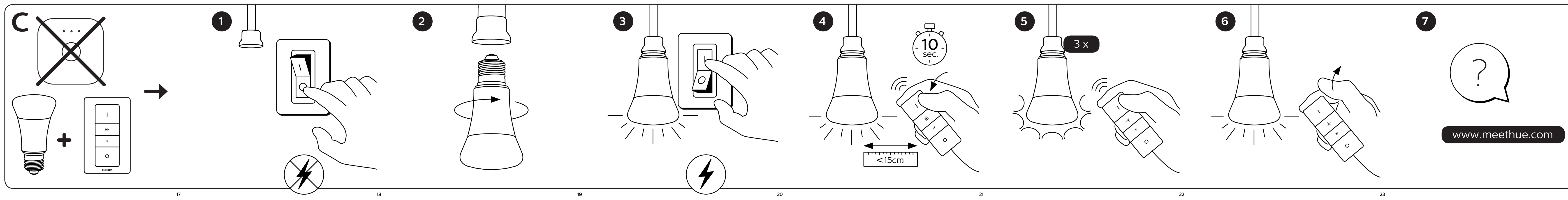
EN .... 25 / 34
DE .... 25 / 35
FR .... 25 / 36
NL .... 25 / 37
ES .... 25 / 38
PT .... 26 / 39
IT .... 26 / 40
DA .... 26 / 41
FI .... 26 / 42
SV .... 26 / 43
NO .... 27 / 44
EL .... 27 / 45
TR .... 27 / 46
BG .... 27 / 47
HU .... 27 / 48
SL .... 28 / 49
HR .... 28 / 50
MK .... 28 / 51
SR .... 28 / 52
CZ .... 28 / 53
SK .... 29 / 54
PL .... 29 / 55
RO .... 29 / 56
SQ .... 29 / 57
LV .... 29 / 58
LT .... 30 / 59
ET .... 30 / 60
AR .... 30 / 61



© 2019 Signify Holding

3222 639 03583





EN

To connect your new Hue bulb, select the installation instruction (A, B or C) that is applicable to you.

DE

Um Ihre neue Hue Lampe anzuschließen, wählen Sie die Installationsanweisung, (A, B oder C) die für Sie anwendbar ist.

FR

Pour raccorder votre nouvelle ampoule Hue, sélectionnez la consigne d'installation (A, B ou C) qui s'applique à vous.

NL

Kies de installatie-instructies (A, B of C) die voor je van toepassing zijn om jouw nieuwe Hue lamp aan te sluiten.

ES

Para conectar su nueva bombilla Hue, seleccione la instrucción de instalación (A, B o C) que sea aplicable en su caso.

PT

Para ligar a sua nova lâmpada Hue, selecione as instruções de instalação (A, B ou C) que se aplicam a si.

IT

Per collegare la nuova lampadina Hue, seleziona le istruzioni di installazione (A, B o C) adatte alle tue esigenze.

DA

Tilslut den nye Hue-pære som angivet i den relevante installationsanvisning (A, B eller C).

FI

Kytke uusi Hue -lamppu valitsemalla soveltuva asennusohje (A, B tai C).

SV

Vid anslutning av en ny Hue -ljuskälla väljer du den installationsanvisning (A, B eller C) som gäller för dig.

NO

For å koble den nye Hue bulb, velg den installasjonsinstruksjonen (A, B eller C) som gjelder for deg.

EL

Για να συνδέσετε λαμπτήρα Hue, επιλέξτε τις οδηγίες εγκατάστασης (A, B ή C) που ισχύουν για το δικό σας προϊόν.

TR

Yeni Hue ampulünüzü bağlamak üzere sizin için geçerli olan kurulum talimatını (A, B veya C) seçin.

BG

За да свържете новата крушка Hue, изберете инструкциите за монтаж (A, B или C), които са приложими за вашия случай.

HU

Az új Hue fényforrás csatlakoztatásához válassza ki a körülményeknek megfelelő telepítési útmutatót (A, B vagy C).

SL

CČe želite povezati novo sijalko Hue, izberite navodila za namestitev (A, B ali C), ki ustrezajo vaši situaciji.

HR

Da biste priključili novu žarulju Hue, odaberite upute za montažu (A, B ili C) primjenjive na svoje potrebe.

MK

За да ја поврзете новата светилка Hue, изберете го упатството за инсталација (A, Б или C) што е применливо кај вас.

SR

Da bi ste konektovali novu Hue sijalicu, odaberite uputstva za instalaciju (A, B ili C) koje vam odgovaraju.

CZ

Před připojením žárovky Hue zvolte montážní pokyny (A, B nebo C) relevantní pro váš systém.

SK

Ak chcete pripojiť novú žiarovku Hue, vyberte montážne pokyny (A, B alebo C), ktoré sa vás týkajú.

PL

Aby podłączyć nową żarówkę Hue, wybierz odpowiednią instrukcję instalacji (A, B lub C).

RO

Pentru a conecta noul bec Hue, selectați instrucțiunile instalației (A, B sau C) care vi se aplică

SQ

Për të lidhur llambën "Hue", zgjidhni udhëzimet e instalimit (A, B ose C) që vlejnë për ju.

LV

Lai pievienotu jauno Hue spuldzi, atlasiet nepieciešamo uzstādīšanas instrukciju (A, B vai C).

LT

Norėdami prijungti savo naująją Hue lemputę, pasirinkite jums taikytinus įrengimo nurodymus (A, B arba C).

ET

Oma uue Hue pirni ühendamiseks valige endale sobivam paigaldusjuhis (A, B või C).

AR

لتوصيل لمبة Hue جديدة، اختر تعليمات التثبيت ("أ" أو "ب" أو "ج") التي تنطبق عليك.

EN

Please go to www.meethue.com to learn more about Hue and how to use it.
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Signify declares that the radio equipment type HUE personal wireless lighting system is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.meethue.com/DoC

WARNINGS AND CAUTIONS:
Dimmable only with Hue-compatible devices.
Keep away from liquids and humidity.
The product is for indoor use only. Do not use in wet locations, areas directly exposed to water or outdoors.
Before replacing, turn off mains power and let the lamps cool to avoid electrical shock or burn.
This product is not a toy designed to be played with by children.
Do not place on hot surfaces.
For safety reasons and under the terms of the warranty, none of the enclosed devices should be opened.

Wireless specification:
Wireless RF mode frequency band: 2,400-2,483.5 MHz
Operating channels Zigbee: channels 11 – 26
Operating channels Bluetooth: channels 0-39
Maximum transmitted power <20 dBm
Bluetooth®-enabled product.

Environmental specification:
Temperature (operation): -20... 45 °C
Temperature (storage): -25... 60 °C
Relative humidity: 5-95% non-condensing
Standby power <0.5 W per lamp

'Hue Personal Wireless Lighting' is a trademark owned by Signify Holding B.V.
Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Signify is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CE 34

DE

Mehr über Hue und die Verwendung dieses Systems erfahren Sie unter www.meethue.com.
VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Signify, dass das Funkübertragungsgerät HUE Personal Wireless Lighting System der EU-Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der Volltext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.meethue.com/DoC

WARN- UND VORSICHTSHINWEISE:
Dimmbar nur mit Hue-kompatiblen Geräten.
Vor Flüssigkeiten und Feuchtigkeit schützen.
Das Produkt ist nur für Anwendungen im Innenraum geeignet. Nicht an feuchten Orten oder dort, wo es direktem Wasser ausgesetzt ist, oder im Freien verwenden.
Vor dem Ersetzen die Netzstromversorgung ausschalten und die Lampen abkühlen lassen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder zum Spielen entwickelt oder vorgesehen.
Nicht auf heiße Oberflächen legen.
Aus Sicherheitsgründen und entsprechend den Garantiebedingungen sollte keines der umschlossenen Geräte geöffnet werden.

Drahtlos-Spezifikationen:
Frequenzband des Drahtlos-Funkmodus: 2400–2483,5 MHz
Betriebskanäle Zigbee: Kanäle 11–26
Betriebskanäle Bluetooth: Kanäle 0 – 39
Maximale übertragene Leistung < 20 dBm
Bluetooth®-fähiges Produkt.

Umgebungsspezifikationen:
Temperatur (im Betrieb): –20...45°C
Temperatur (bei Lagerung): –25...60°C
Relative Luftfeuchtigkeit: 5–95 %, nicht kondensierend
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsbetrieb <0,5 W pro Lampe

„Hue Personal Wireless Lighting" ist ein Warenzeichen von Signify Holding B.V.
Philips und das Philips Schildsymbol sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips N.V.

CE 35

FR

Consultez le site www.meethue.com pour en apprendre davantage sur Hue et sur son utilisation.
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE SIMPLIFIÉE
Aux termes des présentes, Signify déclare que le type d'équipement radio du système d'éclairage sans fil personnel HUE répond à la directive 2014/53/UE.
L'ensemble du texte de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.meethue.com/DoC

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :
Gradable uniquement au moyen des dispositifs compatibles Hue.
Maintenir à l'écart des liquides et de l'humidité.
Le produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas l'utiliser dans des lieux humides, exposés directement à l'eau, ou à l'extérieur.
Avant d'effectuer le remplacement, débranchez l'alimentation et laissez refroidir les lampes pour éviter un choc électrique ou une brûlure.
Ce produit n'est pas un jouet conçu pour être utilisé par des enfants.
Évitez de le placer sur des surfaces chaudes.
Pour des raisons de sécurité et conformément aux conditions de la garantie, aucun des dispositifs ci-inclus ne peut être ouvert.

Spécification sans fil :
Bande de fréquence du mode RF sans fil 2 400 à 2 483,5 MHz
Canaux Zigbee : canaux 11 à 26
Canaux Bluetooth : canaux 0 à 39
Puissance de transmission maximum <20 dBm
Produit compatible Bluetooth®.

Spécification environnementale :
Température (fonctionnement) : -20 à 45 °C
Température (stockage) : -25 à 60 °C
Humidité relative : 5 à 95 % sans condensation
Consommation en mode veille <0,5 W par lampe

« Éclairage connecté personnalisé Hue » est une marque déposée détenue par Signify Holding B.V.
Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V.

CE 36

NL

Ga naar www.meethue.com voor meer informatie over Hue en het gebruik ervan.
VEREENVOUDIGDE EUROPESE VERKLARING VAN CONFORMITEIT
Signify verklaart hierbij dat de radioapparatuur van de persoonlijke draadloze hue-verlichting voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de Europese verklaring van conformiteit is beschikbaar op de volgende internetpagina: www.meethue.com/DoC

WAARSCHUWINGEN EN OPMERKINGEN:
Alleen dimbaar met apparaten die compatibel zijn met Philips Hue.
Niet gebruiken in de nabijheid van vloeistoffen of in vochtige omgevingen.
Het product is alleen geschikt voor binnengebruik. Niet in natte ruimten of buitenshuis gebruiken of direct blootstellen aan water.
Om elektrische schokken en verbranding te voorkomen: schakel de lampen uit en laat ze afkoelen voordat u ze vervangt.
Dit product is niet ontworpen of bedoeld als speelgoed voor kinderen.
Niet op hete oppervlakken plaatsen.
Om veiligheidsredenen en overeenkomstig de garantievoorwaarden mogen de ingesloten apparaten niet geopend worden.

Draadloze specificatie:
Frequentieband Wireless RF-modus: 2400–2483,5 MHz
Kanalen in gebruik Zigbee: kanalen 11 – 26
Kanalen in gebruik Bluetooth: kanalen 0 – 39
Maximaal verzonden vermogen < 20 dBm
Product is geschikt voor Bluetooth®.

Milieuspecificatie:
Temperatuur (bedrijf): -20...45°C
Temperatuur (opslag): -25...60°C
Relatieve vochtigheid: 5 – 95% niet condenserend
Stand-byvermogen <0,5 W per lamp

"Hue Personal Wireless Lighting" is een handelsmerk van Signify Holding B.V.
Philips en het Philips-schildembleem zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

CE 37

ES

Visite www.meethue.es para más información acerca de Hue y cómo utilizarlo.
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE
Por la presente, Signify declara que el sistema de iluminación inalámbrica personal HUE de tipo de equipamiento de radio cumple con la directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: www.meethue.com/DoC

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
Regulación solo mediante dispositivos compatibles con Hue.
Mantener alejado de líquidos y humedades.
El producto solo es adecuado para uso en interiores. No utilizar en lugares húmedos, ni expuestos directamente a agua o en exteriores.
Antes de sustituirla, apague la alimentación principal y deje enfriar las lámparas para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
Este producto no es un juguete diseñado para que jueguen los niños.
No colocar en superficies calientes.
Por razones de seguridad y según los términos de la garantía, no debería abrirse ninguno de los dispositivos con carcasa.

Especificación inalámbrica:
Banda de frecuencia de modo RF inalámbrica 2400–2483,5 MHz
Canales en funcionamiento Zigbee: canales 11 – 26
Canales en funcionamiento Bluetooth: canales 0 – 39
Potencia máxima transmitida < 20 dBm
Producto compatible con Bluetooth®.

Especificación del medio ambiente:
Temperatura (funcionamiento): -20...45 °C
Temperatura (almacenamiento): -25...60 °C
Humedad relativa: 5–95 % sin condensación
Consumo en modo de espera <0,5 W por lámpara

"Hue Personal Wireless Lighting" es una marca comercial propiedad de Signify Holding B.V.
Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips N.V.

CE 38

PT

Aceda a www.meethue.com para saber mais sobre a gama Hue e como a utilizar.
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA
A Signify declara, por este meio, que o tipo de equipamento rádio do sistema de iluminação pessoal sem fios HUE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade para a UE encontra-se disponível no endereço: www.meethue.com/DoC

AVISOS E PRECAUÇÕES:
Regulável apenas com os dispositivos compatíveis com Hue.
Manter o produto afastado de líquidos e ambientes húmidos.
O produto destina-se exclusivamente a utilização no interior. Não utilizar em locais húmidos, diretamente expostos a água ou ambientes exteriores.
Antes de substituir, desligue a fonte de alimentação e deixe que as lâmpadas arrefeçam para evitar choque elétrico ou queimaduras.
Este produto não é um brinquedo concebido para crianças.
Não colocar sobre superfícies quentes.
Por motivos de segurança e ao abrigo dos termos da garantia, não é permitido abrir nenhum dos dispositivos selados.

Especificações da funcionalidade sem fios:
Banda de frequência do modo RF sem fios: 2400–2483,5 MHz
Canais operacionais Zigbee: canais 11 – 26
Canais operacionais Bluetooth: canais 0 – 39
Potência máxima transmitida <20dBm
Produto com Bluetooth®.

Especificações ambientais:
Temperatura (funcionamento): -20...45 °C
Temperatura (armazenamento): -25...60 °C
Humidade relativa: 5–95% sem condensação

Potência em espera <0,5 W por lâmpada

"Hue Personal Wireless Lighting" é uma marca comercial da Signify Holding B.V.
Philips e o emblema do escudo da Philips são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V.

CE 39

IT

Per ulteriori informazioni su Hue e su come utilizzarlo, visita il sito www.meethue.com.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Con la presente, Signify dichiara che il sistema di illuminazione wireless personale tipo HUE è conforme alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.meethue.com/DoC

AVVISI E AVVERTENZE:
Dimmerabile solo con dispositivi compatibili Hue.
Tenere lontano da liquidi e umidità.
Il prodotto è adatto solo per l'uso in ambienti interni. Non utilizzarlo in ambienti umidi, con esposizione diretta all'acqua o in aree esterne.
Prima della sostituzione, disattivare l'alimentazione e fare raffreddare le lampadine per evitare scosse elettriche o ustioni.
Questo prodotto non è un giocattolo destinato ai bambini.
Non posizionarlo su superfici riscaldate.
Per motivi di sicurezza e secondo i termini della garanzia, non aprire alcun dispositivo sigillato.

Specifiche wireless:
Banda di frequenza modalità RF wireless: 2.400-2.483,5 MHz
Canali operativi Zigbee: canali 11 - 26
Canali operativi Bluetooth: canali 0 – 39
Potenza massima trasmessa <20 dBm
Prodotto abilitato per Bluetooth®.

Specifiche ambientali:
Temperatura (operativa): -20...45°C
Temperatura (stoccaggio): -25...60°C
Umidità relativa: 5-95% senza condensa
Consumo in standby < 0,5 W per lampadina

"Hue Personal Wireless Lighting" è un marchio di proprietà di Signify Holding B.V.
Philips e il simbolo dello scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V.

CE 40

DA

Gå til www.meethue.com for at få mere at vide om Hue, og hvordan det skal bruges.
FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Signify erklærer hermed, at radioudstyret type HUE personligt trådløst belysningssystem er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan ses på følgende internetadresse: www.meethue.com/DoC

ADVARSLER:
Kan kun dæmpes med Hue-kompatible enheder.
Må ikke udsættes for væsker eller fugtighed.
Produktet er kun til indendørs brug. Må ikke anvendes i våde omgivelser, direkte eksponeret for vand eller udendørs.
Før det udskiftes, skal strømforsyningen slås fra, og lampen skal have lov til at køle af, så elektriske stød og brandsår undgås.
Dette produkt er ikke legetøj og er ikke beregnet til, at børn leger med det.
Må ikke anbringes på varme flader.
Af sikkerhedsmæssige årsager og i henhold til garantiens betingelser må ingen af de indeholdte aggregater åbnes.

Trådløs specifikation:
Trådløst RF-frekvensbånd: 2.400-2.483,5 Mhz
Betjeningskanaler Zigbee: kanal 11 – 26
Betjeningskanaler Bluetooth: kanal 0 – 39
Maks. overført effekt <20 dBm
Produkt med Bluetooth®-tilslutning.

Miljømæssige specifikationer:
Temperatur (betjening): -20...45 °C
Temperatur (opbevaring): -25...60 °C
Relativ luftfugtighed: 5-95 %, ingen kondensering
Standby-effekt: <0,5 W pr. lampe

"Hue Personal Wireless Lighting" er et varemærke tilhørende Signify Holding B.V.
Philips og Philips-logoet er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips N.V.

CE 41

FI

Lisätietoja Huesta ja sen käytöstä on osoitteessa www.meethue.com.
YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Signify vakuuttaa täten, että langaton HUE-valaistusjärjestelmässä käytettävä radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa sivustossa: www.meethue.com/DoC

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET:
Voidaan himmentää vain Hue-yhteensopivilla laitteilla.
Pidä tuote suojattuna nesteiltä ja kosteudelta.
Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, suorassa kosketuksessa veden kanssa tai ulkotiloissa.
Sammuta verkkovirta ja anna lampun jäähtyä ennen vaihtamista sähköiskun tai palovammojen välttämiseksi.
Tuote ei ole lasten käyttöön suunniteltu tai tarkoitettu lelu
Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille.
Turvallisuuden ja takuun voimassaolon varmistamiseksi suljettuja laitteita ei saa avata.

Langattoman käytön tekniset tiedot:
Langattoman käytön radiotaajuuskaista: 2 400–2483,5 Mhz
Käyttökanavat Zigbee: kanavat 11–26
Käyttökanavat Bluetooth: kanavat 0 – 39
Enimmäislähetysteho < 20 dBm
Bluetooth®-yhteensopiva tuote.

Käyttöympäristötiedot::
Lämpötila (käyttö): –20–45 °C
Säilytyslämpötila: –25–60 °C
Suhteellinen kosteus: 5–95 % (ei tiivistyvä)
Valmiustilan virrankulutus on alle 0,5 W lamppua kohden.

Hue Personal Wireless Lighting on tavaramerkki, jonka omistaa Signify Holding B.V.
Philips ja Philips-kilpitunnus ovat Koninklijke Philips N.V:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

CE 42

SV

Gå till www.meethue.com om du vill veta mer om Hue och hur du använder den.
FÖRENKLAD EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Signify intygar härmed att radioutrustningstypen – HUE personligt, trådlöst belysningssystem – överensstämmer med direktiv 2014/53/EG.
Den fullständiga texten till EG-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internet-adress: www.meethue.com/DoC

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:
Dimring endast möjlig med Hue-kompatibla enheter.
Håll på avstånd från vätskor och fuktighet.
Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte produkten i våtutrymmen där den utsätts direkt för vatten eller utomhus.
Stäng av huvudströmmen och låt ljuskällorna svalna före byte, för att förhindra elektriska stötar och brännskador.
Den här produkten är ingen leksak och ska inte användas som sådan av barn.
Placera inte produkten på varma ytor.
Av säkerhetsskäl och för att uppfylla garantivillkoren får ingen av de förslutna enheterna öppnas.

Trådlös specifikation:
Trådlöst frekvensband (RF): 2 400–2 483,5 MHz
Driftkanaler Zigbee: kanalerna 11–26
Driftkanaler Bluetooth: kanalerna 0 – 39
Max. överförd effekt < 20 dBm
Produkt med Bluetooth®-funktion.

Omgivningsspecifikation:
Temperatur (drift): –20 till +45 °C
Temperatur (förvaring): –25 till +60 °C
Relativ luftfuktighet: 5–95 % icke kondenserande
Ström i standbyläge: mindre än 0,5 W per lampa

"Hue Personal Wireless Lighting" är ett varumärke som tillhör Signify Holding B.V.
Philips och Philips sköldemblem är registrerade varumärken som tillhör Koninklijke Philips N.V.

CE 43

NO

Se www.meethue.com for å lære mer om Hue og bruksområder
FORENKLET EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE
Herved erklærer Signify at den trådløse radioutstyrstypen HUE er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.
"Den komplette EU-samsvarserklæringen kan leses på følgende internettadresse: www.meethue.com/DoC

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER:
Er bare dimmbar med Hue-kompatible enheter.
Hold produktet vekk fra vesker og fuktighet.
Produktet skal bare brukes til innendørs bruk. Bruk ikke på våte steder, unngå direkte kontakt med vann, og ikke bruk denne utendørs.
Før du skal skifte det ut, slå av strømmen og la lampen kjøle ned for å unngå elektriske støt eller at du brenner deg.
Dette produktet er ikke en leke og er ikke beregnet på å brukes av barn.
Må ikke plasseres på varme overflater.
Av sikkerhetsgrunner og i henhold til garantibetingelsene skal ingen av de vedlagte enhetene åpnes.

Trådløs spesifisering
Trådløst RF-modusfrekvensbånd: 2400-2483,5 MHz
Driftskanaler Zigbee 11–26
Driftskanaler Bluetooth 0 – 39
Maksimum overført strøm <20dbm
Bluetooth®-aktivert produkt.

Miljømerking:
Driftstemperatur: -20...45 C
Temperatur (oppbevaring): -25...60°C
Relativ fuktighet: 5–95 % ikke-kondenserende
Standbystrømforbruk er <0,5 w per lampe

"Hue Personal Wireless Lighting" er et varemerke eid av Signify Holding B.V.
Philips og Philipsskjoldet er et registrert varemerke for Koninklijke Philips N.V.

CE 44

EL

Μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.meethue.com για να μάθετε σχετικά με τον Hue και τον τρόπο χρήσης του.
ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Δια της παρούσας, η Signify δηλώνει ότι το ασύρματο σύστημα φωτισμού HUE τύπου ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.meethue.com/DoC

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:
Δυνατότητα ρύθμισης της έντασης φωτισμού μόνο με συσκευές συμβατές με Hue.
Διατηρείτε μακριά από υγρά και υγρασία.
Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρούς χώρους, χώρους άμεσα εκτεθειμένους σε νερό ή εξωτερικούς χώρους.
Πριν από την αντικατάσταση, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος και αφήστε τους λαμπτήρες να κρυώσουν, για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή έγκαυμα.
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν έχει σχεδιαστεί για να παίζουν μαζί του τα παιδιά.
Μην τοποθετείτε το προϊόν σε θερμές επιφάνειες.
Για λόγους ασφαλείας και στο πλαίσιο των όρων της εγγύησης, δεν πρέπει να ανοίγεται καμία από τις περιεχόμενες διατάξεις.

Προδιαγραφές ασύρματης λειτουργίας:
Ζώνη ραδιοσυχνοτήτων ασύρματης λειτουργίας: 2400-2483,5 MHz
Κανάλια λειτουργίας Zigbee: κανάλια 11 – 26
Κανάλια λειτουργίας Bluetooth: κανάλια 0 – 39
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης<20 dBm
Προϊόν με δυνατότητα Bluetooth®.

Περιβαλλοντικές προδιαγραφές:
Θερμοκρασία (λειτουργία): -20….45°C
Θερμοκρασία (αποθήκευση): -25….60°C
Σχετική υγρασία: 5-95%, χωρίς συμπύκνωση
Εφεδρική ισχύς <0,5 W ανά λαμπτήρα

Το "Hue Personal Wireless Lighting" είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Signify Holding B.V.
Η επωνυμία Philips και το έμβλημα Philips με την ασπίδα είναι σήματα κατατεθέντα της Koninklijke Philips N.V.

CE 45

TR

Hue ve nasıl kullanılacağı hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen www.meethue.com adresini ziyaret edin.
SADELEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Signify bu belgeyle radyo ekipmanı türü HUE kablosuz aydınlatma sisteminin Direktif 2014/53/EU hükümlerine uyduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.meethue.com/DoC

UYARILAR VE İKAZLAR:
Yalnızca Hue uyumlu cihazlarla ışık ayarı yapılabilir.
Sıvılardan ve nemden uzak tutun.
Bu ürün, yalnızca iç mekan kullanımı için uygundur. Islak ortamlarda, doğrudan suya maruz kalacak şekilde veya dış mekânlarda kullanmayın.
Değiştirmeden önce ana gücü kesin ve elektrik çarpmasını veya yanmayı önlemek için ampulleri soğumaya bırakın.
Bu ürün, çocuklar tarafından oynanmak üzere tasarlanmış bir oyuncak değildir.
Sıcak yüzeylerin üzerine koymayın.
Güvenlik nedenleriyle ve garanti koşulları kapsamında, kapalı yapıya sahip cihazların hiçbiri açılmamalıdır.

Kablosuz özellikleri:
Kablosuz RF modu frekans bandı: 2400–2483.5 MHz
Çalışma kanalları Zigbee: kanallar 11 – 26
Çalışma kanalları Bluetooth: kanallar 0 – 39
Aktarılan maksimum güç<20 dBm
Bluetooth® etkinleştirilmiş ürün.

Çevresel özellikler:
Sıcaklık (çalışma): -20...45°C
Sıcaklık (saklama): -25...60°C
Göreli nem: %5-95 yoğuşmasız
Bekleme durumunda güç: ampul başına <0,5 W

"Hue Personal Wireless Lighting", mülkiyeti Signify Holding B.V. şirketine ait olan bir ticari markadır.
Philips ve Philips kalkan amblemi, Koninklijke Philips N.V. şirketine ait tescilli ticari markalardır.

CE 46

BG

Отидете на www.meethue.com, за да научите повече за Hue и как да я използвате.
ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото Signify декларира, че безжичната осветителна система HUE от типа радиооборудване отговаря на Директива 2014/53/ЕС.
Пълния текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите в интернет на адрес: www.meethue.com/DoC.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:
Подходяща за димиране само с устройства, съвместими с Hue.
Дръжте далеч от течности и влага.
Продуктът е предназначен само за употреба на закрито. Не използвайте във влажни помещения, при директен контакт с вода или на открито.
Преди смяна изключете мрежовото захранване и оставете лампите да изстинат, за да избегнете електрически удар или изгаряне.
Този продукт не е играчка, предназначена за деца.
Не поставяйте върху горещи повърхности.
От съображения за безопасност и съгласно условията на гаранцията нито едно от приложените устройства не бива да се отваря.

Безжични спецификации:
Честота лента на безжичен RF режим: 2400 – 2483,5 MHz
Работни канали Zigbee: канали 11 – 26
Работни канали Bluetooth: канали 0 – 39
Максимална мощност на предаване <20dBm
Продукт с активиран Bluetooth®.

Характеристики на средата:
Температура (работна): -20…45°C
Температура (на съхранение): -25…60°C
Относителна влажност: 5-95% без конденз
Режим на готовност <0,5 W на лампа

„Hue Personal Wireless Lighting" е запазена търговска марка, собственост на Signify Holding B.V.
Philips и емблемата на Philips, изобразяваща щит, са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V.

CE 47

HU

A Hue termékkel és a használatával kapcsolatos információkért látogasson el a www.meethue.com webhelyre.
EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A Signify ezennel kijelenti, hogy a HUE személyes vezeték nélküli világítástechnikai rendszer rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.
Az európai megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő webcímen: www.meethue.com/DoC

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK:
Csak a Hue-kompatibilis eszközökkel szabályozható a fényerő.
Óvja a folyadékoktól és a nedvességtől.
A termék kizárólag beltérben használható. Ne használja nedves helyeken, víznek kitett helyeken vagy kültéren.
Mielőtt kicserélné a lámpát, kapcsolja ki a tápellátását, és várja meg, amíg kihűl a lámpa – így elkerüli az áramütést és az égési sérülést.
Ez a termék nem játék, nem használható gyerekek által.
Ne helyezze forró felületre.
Biztonsági okok miatt és a jótállási feltételeknek megfelelően a készülékházat nem szabad felnyitni.

Vezeték nélküli kapcsolat műszaki adatai:
Vezeték nélküli RF-mód frekvenciasávja: 2400–2483,5 MHz
Kommunikációs csatornák Zigbee: 11–26. csatorna
Kommunikációs csatornák Bluetooth: 0 – 39. csatorna
Maximális kimeneti teljesítmény<20dBm
Bluetooth®-kompatibilis termék.

Környezet adatai:
Működési hőmérséklet: -20–45 °C
Tárolási hőmérséklet: -25–60 °C
Relatív páratartalom: 5–95%-os, nem lecsapódó
Készenléti fogyasztás: <0,5 W lámpánként

A „Hue Personal Wireless Lighting" a Signify Holding B.V. védjegye.
A Philips és a Philips-pajzs emblémá a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegye.

CE 48

SL

Če želite izvedeti več o sistemu Hue in načinih uporabe, obiščite spletno mesto www.meethue.com.
POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Družba Signify jamči, da je sistem osebne brezžične razsvetljave HUE z radijsko opremo skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.meethue.com/DoC

OPOZORILA IN NASVETI:
Zatemnitev je na voljo le v kombinaciji z napravami, združljivi s sistemom Hue.
Preprečite stik s tekočinami in vlago.
Izdelek je namenjen samo notranji uporabi. Ne uporabljajte ga na mestih, ki so mokra ali neposredno izpostavljena vodi, ozirona na prostem.
Pred zamenjavo izklopite omrežno napajanje in počakajte, da se svetila ohladijo, da se izognete električnemu udaru in opeklinam.
Ta izdelek ni igrača, zato naj se otroci z njim ne igrajo.
Ne postavljajte na vroče površine.
Iz varnostnih razlogov in zaradi pogojev jamstva ne odpirajte nobene od zaprtih naprav.

Specifikacija brezžičnega delovanja:
Brezžični frekvenčni pas načina RF: 2400–2483,5 MHz
Kanali delovanja Zigbee: kanali 11–26
Kanali delovanja Bluetooth: kanali 0 – 39
Največja oddajna moč < 20 dBm
Izdelek podpira tehnologijo Bluetooth®.

Okoljska specifikacija:
Temperatura (delovanje): –20 ... 45 °C
Temperatura (shranjevanje): –25 ... 60 °C
Relativna vlažnost: 5 ... 95 % brez kondenzacije
Moč v stanju pripravljenosti < 0,5 W na sijalko

»Hue Personal Wireless Lighting« je blagovna znamka v lasti družbe Signify Holding B.V.
Philips in glavni logotip Philips (v obliki grba) sta registrirani blagovni znamki podjetja Koninklijke Philips N.V.

CE 49

HR

Posjetite web stranicu www.meethue.com da biste saznali više o sustavu Hue i kako ga koristiti.
POJEDNOSTAVLJENA DEKLARACIJA EU-A O SUKLADNOSTI
Tvrtka Signify izjavljuje da je sustav osobnog bežičnog osvjetljenja HUE vrsta radijske opreme sukladna s Direktivom 2014/53/EU.
Puni tekst izjave EU o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.meethue.com/DoC

UPOZORENJA I MJERE OPREZA:
Mogućnost prigušivanja samo uz uređaje kompatibilne sa sustavom Hue.
Držite podalje od tekućina i vlage.
Proizvod je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Nije za upotrebu u mokrim uvjetima, uz izravnu izloženost vodi ili na otvorenom.
Prije zamjene isključite napajanje i ostavite žarulje da se ohlade kako biste izbjegli strujni udar ili opekline.
Ovaj proizvod nije igračka osmišljena za dječju igru.
Ne stavljajte na vruće površine.
Iz sigurnosnih razloga i pod uvjetima jamstva nijedan od priloženih uređaja ne smije se otvoriti.

Specifikacija bežične mreže:
Frekvencijski pojas bežičnog RF načina rada: 2400 – 2483,5 MHz
Radni kanali Zigbee: kanali 11 – 26
Radni kanali Bluetooth: kanali 0 – 39
Najveća jačina prijenosa <20dBm
Proizvod s podrškom za Bluetooth®.

Specifikacija u vezi s okolišem:
Temperatura (radna): -20...45 °C
Temperatura (skladištenja): -25...60 °C
Relativna vlažnost: 5 – 95 % bez kondenzacije
Snaga u mirovanju <0,5 W po svjetiljci

„Hue Personal Wireless Lighting" zaštitni je znak u vlasništvu tvrtke Signify Holding B.V.
Philips i Philipsov simbol štita registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Koninklijke Philips N.V.

CE 50

MK

Одете на страницата www.meethue.com за да дознаете повеќе за Hue и за начинот на користење.
ПОЕДНОСТАВЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА НА ЕУ ЗА СООБРАЗНОСТ
Со ова, Signify изјавува дека радио-опремата од видот HUE personal wireless lighting system е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ.
Целосниот текст на декларацијата на ЕУ за сообразност е достапен на следната интернет-адреса: www.meethue.com/DoC

ПРЕДУПРЕДУВАЊА И МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ:
Може да се придуши само со компатибилни уреди на Hue.
Чувајте ги подалеку од течности и влажност.
Производот е само за внатрешна употреба. Не користете го на влажни локации, директно изложени на вода или надвор.
Пред да го замените, исклучете го главното напојување и оставете сијалиците да се изладат за да избегнете електричен шок или изгорениции.
Овој производ не е играчка наменета за детска игра.
Не поставувајте го на жешки површини.
Од безбедносни причини и согласно условите од гаранцијата, ниту еден од вклучените уреди не треба да се отвора.

Спецификации за безжичниот вид:
Безжичен режим РФ со опсег на фреквенција: 2400-2483,5 MHz
Работни канали Zigbee: канали 11 – 26
Работни канали Bluetooth: канали 0 – 39
Максимална пренесена моќност<20dBm
Производ што поддржува Bluetooth®

Спецификации за животната средина:
Температура (работа): -20…45°C
Температура (складирање): -25…60°C
Релативна влажност: 5-95% без кондензирање
Моќност при мирување <0,5 W по сијалица

„Hue Personal Wireless Lighting" е трговска марка во сопственост на Signify Holding B.V.
Philips и заштитниот амблем на Philips се регистрирани трговски марки на Koninklijke Philips N.V.

CE 51

SR

Posetite www.meethue.com da naučite više o Hue proizvodima i načinu korišćenja.
POJEDNOSTAVLJENA EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI
Ovim, Signify izjavljuje da je bežična oprema tipa Hue lični svetlosni bežični sistem u skladu sa Direktivom 2014/53/EU
Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti možete naći na sledećem sajtu: www.meethue.com/DoC

UPOZORENJA I MERE PREDOSTROŽNOSTI:
Dimabilno samo sa Hue kompatibilnim uređajima
Držati dalje od tečnosti i vlage.
Proizvodi su samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne koristiti na vlažnim mestima, mestima koja su direktno izložena vodi ili spoljašnjem prostoru.
Pre zamene, ugasite napajanje i ostavite da se sijalice ohlade kako bi izbegli udar struje ili opekotine.
Ovaj proizvod nije napravljen kao igračka sa kojom deca treba da se igraju.
Ne stavljati na vruće površine.
Iz bezbednosnih razloga i pod uslovima garancije, nijedan od uređaja se ne sme otvarati.

Specifikacija bežične mreže:
Frekvencijski opseg bežičnog RF moda: 2400–2483.5 MHz
Operativni kanali Zigbee: kanali 11–26
Operativni kanali Bluetooth: kanali 0 – 39
Maksimalna prenosna snaga <20dBm
Proizvod sa omogućenom Bluetooth® funkcijom.

Ekološka specifikacija:
Radna temperatura: -20...45 °C
Temperatura skladištenja: -25...60°C
Relativna vlažnost: 5–95% bez kondenzacije
Snaga u mirovanju <0,5W po rasvetnom telu

"Hue Personal Wireless Lighting" je zaštitni znak u vlasništvu kompanije Signify Holding B.V.
Philips i Philips-ov simbol štita registrovani su zaštitni znakovi kompanije Koninklijke Philips N.V.

CE 52

CZ

Další informace o výrobcích značky Hue a možnostech jejich používání naleznete na adrese www.meethue.com.
ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
Společnost Signify tímto prohlašuje, že bezdrátový systém osobního osvětlení HUE, spadající do kategorie rádiových zařízení, vyhovuje požadavkům Směrnice 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: www.meethue.com/DoC.

UPOZORNĚNÍ A VÝSTRAHY:
Stmívatelné pouze v zařízení kompatibilních se systémem Hue.
Chraňte před kapalinami a vlhkostí.
Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte v exteriérech, v místech vystavených přímému působení vody ani ve vlhkých místnostech.
Před výměnou vypněte síťové napájení a nechte žárovky vychladnout, abyste předešli zásahu elektrickým proudem nebo popálení.
Tento výrobek není určen jako hračka pro děti.
Zabraňte kontaktu s horkými předměty.
Z bezpečnostních důvodů a v souladu se záručními podmínkami neotevírejte žádná uzavřená zařízení.

Specifikace bezdrátové komunikace:
Radiofrekvenční pásmový rozsah bezdrátového režimu: 2400–2483,5 MHz
Provozní kanály Zigbee: kanály 11–26
Provozní kanály Bluetooth: kanály 0 – 39
Maximální přenášený výkon <20 dBm
Produkt s technologií Bluetooth®.

Parametry prostředí:
Teplota (provozní): –20 až 45 °C
Skladovací teplota: –25 až 60 °C
Relativní vlhkost: 5–95 %, nekondenzující
Příkon v pohotovostním režimu: <0,5 W na světelný zdroj

„Hue Personal Wireless Lighting" je ochranná známka ve vlastnictví společnosti Signify Holding B.V.
Philips a emblém štítu Philips jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips N.V.

CE 53

SK

Ďalšie informácie o technológii Hue a jej používaní nájdete na lokalite www.meethue.com.
ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
Spoločnosť Signify týmto vyhlasuje, že osobný bezdrôtový systém osvetlenia HUE, ktoré je rádiovým zariadením, je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.meethue.com/DoC

VAROVANIA A UPOZORNENIA:
Stmievateľné len pomocou zariadení kompatibilných so systémom Hue.
Chráňte pred tekutinami a vlhkosťou.
Výrobok je určený len na používanie v interiéri. Nepoužívajte ho na vlhkých miestach, na miestach priamo vystavených vode ani v exteriéri.
Pred výmenou vypnite napájanie a nechajte svetelné zdroje vychladnúť, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom ani popáleniu.
Tento výrobok nie je hračka určená pre deti na hranie.
Neumiestňujte ho na horúce povrchy.
Z bezpečnostných dôvodov a na základe záručných podmienok sa žiadne z uzavretých zariadení nesmie otvárať.

Špecifikácie bezdrôtovej komunikácie:
Frekvenčné pásmo bezdrôtového RF režimu: 2 400 – 2 483,5 MHz
Prevádzkové kanály Zigbee: kanály 11 – 26
Prevádzkové kanály Bluetooth: kanály 0 – 39
Maximálny prenášaný výkon < 20 dBm
Produkt s technológiou Bluetooth®.

Špecifikácie prostredia:
Teplota (prevádzková): –20 až 45 °C
Teplota (skladovacia): –25 až 60 °C
Relatívna vlhkosť: 5 až 95 % bez kondenzácie
Spotreba v pohotovostnom režime < 0,5 W na svetelný zdroj

„Hue Personal Wireless Lighting" je ochranná známka vo vlastníctve spoločnosti Signify Holding B.V.
Philips a symbol štítu Philips sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V.

CE 54

PL

Więcej informacji o systemie Hue i sposobie jego używania można znaleźć na stronie www.meethue.com.
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Signify niniejszym oświadcza, że bezprzewodowy, osobisty system oświetlenia HUE, należący do kategorii sprzętu radiowego, spełnia podstawowe wymagania i inne istotne postanowienia dyrektywy 2014/53/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.meethue.com/DoC

OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI:
Ściemnianie wyłącznie za pomocą urządzeń zgodnych z systemem Hue.
Należy trzymać z dala od płynów i wilgoci.
Produkt jest przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie wolno go stosować w miejscach wilgotnych lub bezpośrednio narażonych na kontakt z wodą ani na zewnątrz budynków.
Aby zapobiec porażeniu prądem lub poparzeniu, przed wymianą należy wyłączyć zasilanie i poczekać, aż lampy ostygną.
Ten produkt nie jest zabawką i nie jest zaprojektowany do użytku przez dzieci.
Nie wolno umieszczać na gorącym podłożu.
Ze względów bezpieczeństwa oraz zgodnie z warunkami gwarancji żadne z zamkniętych urządzeń nie powinno być otwierane.

Specyfikacja łączności bezprzewodowej:
Pasmo częstotliwości łączności bezprzewodowej: 2400–2483.5 MHz
Kanały Zigbee: kanały 11–26
Kanały Bluetooth: kanały 0 – 39
Maksymalny poziom przekazywanej mocy < 20 dBm
Produkt z obsługą Bluetooth®.

Parametry środowiskowe:
Temperatura (robocza): –20...45°C
Temperatura (składowania): –25...60°C
Wilgotność względna: 5–95%, bez kondensacji
Zużycie mocy w trybie gotowości <0,5 W na lampę

„System bezprzewodowego oświetlenia osobistego Hue" jest znakiem towarowym należącym do firmy Signify Holding B.V.
Philips i emblemat Philips są zarejestrowanymi znakami towarowymi Koninklijke Philips N.V.

CE 55

RO

Accesați adresa www.meethue.com pentru a afla mai multe despre Hue și despre modul de utilizare.
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATĂ
Prin prezentul document, Signify declară că sistemul de iluminat personal HUE fără fir de tip echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.meethue.com/DoC

AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII:
Reglare a intensității luminoase numai cu dispozitivele compatibile Hue.
Țineți la distanță de lichide și umiditate.
Acest produs este adecvat doar pentru uz în interior. A nu se utiliza în spații umede, expuse direct la apă sau în exterior.
Înainte de înlocuire, întrerupeți alimentarea de la rețeaua electrică și lăsați lămpile să se răcească pentru a evita arsurile sau șocurile electrice.
Acest produs nu este o jucărie pentru copii.
A nu se amplasa pe suprafețe fierbinți.
Din motive de securitate și conform termenilor garanției, niciun dispozitiv închis nu trebuie deschis.

Specificație tehnologie fără fir:
Banda de frecvențe a modului fără fir RF: 2400 - 2483,5 MHz
Canale de operare Zigbee: canalele 11 – 26
Canale de operare Bluetooth: canalele 0 – 39
Putere maximă transmisă < 20 dBm
Produs compatibil Bluetooth®.

Specificație de mediu:
Temperatură (funcționare): -20...45 °C
Temperatură (depozitare): -25...60 °C
Umiditate relativă: Fără condensare 5 - 95%
Putere în starea de veghe < 0,5 W pentru fiecare lampă

„Hue Personal Wireless Lighting" este o marcă înregistrată deținută de Signify Holding B.V.
Philips și emblema scut Philips sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips N.V.

CE 56

SQ

Shkoni te www.meethue.com për të mësuar më shumë rreth "Hue" dhe përdorimit të tij.
DEKLARATA E THJESHTËZUAR E KONFORMITETIT E BE-së
Përmes kësaj, "Signify" deklaron se sistemi i ndriçimit personal me valë "HUE" i llojit të pajisjeve radiofonike është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE.
Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: www.meethue.com/DoC

PARALAJMËRIME DHE MASA PARAPRAKE:
Errësohet vetëm me pajisjet e përputhshme me "Hue".
Mbajeni larg lëngjeve dhe lagështisë.
Produkti është vetëm për përdorim në ambiente të brendshme. Mos e përdorni në vende të lagështa, të ekspozuara drejtpërdrejt me ujin apo në ambiente të jashtme.
Para se t'i ndërroni, fikni rrjetin kryesor elektrik dhe lërini llambat të ftohen për të shmangur goditjet elektrike apo djegiet.
Ky produkt nuk është një lodër e projektuar për fëmijë.
Mos e vendosni në sipërfaqe të nxehta.
Për arsye sigurie dhe sipas kushteve të garancisë, nuk duhet hapur asnjë nga pajisjet e mbyllura.

Specifikimet me valë:
Brezi i frekuencës së modalitetit RF me valë: 2400-2483.5 MHz
Kanalet operative Zigbee: kanalet 11 – 26
Kanalet operative Bluetooth: kanalet 0 – 39
Fuqia maksimale e transmetuar <20 dBm
Produkt që aktivizohet me Bluetooth®.

Specifikimet mjedisore:
Temperatura (e përdorimit): -20...45°C
Temperatura (e ruajtjes): -25...60°C
Lagështia relative: 5-95% e pakondensueshme
Fuqia në pritje <0,5 W për llambë

"Hue Personal Wireless Lighting" është një markë tregtare në pronësi të "Signify Holding B.V."
"Philips" dhe emblema e mburojës "Philips" janë marka tregtare të regjistruara të "Koninklijke Philips N.V."

CE 57

LV

Lai iegūtu plašāku informāciju par Hue sistēmu un tās izmantošanu, lūdzu, apmeklējiet vietni www.meethue.com.
VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Signify ar šo paziņo, ka radioiekārtu tipa personīgā bezvadu apgaismojuma sistēma HUE atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.
ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šajā interneta adresē: www.meethue.com/DoC

BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI:
Regulējams spožums tikai ar ierīcēm, kuras ir saderīgas ar Hue.
Sargājiet no šķidrumiem un mitruma.
Izstrādājums paredzēts tikai lietošanai telpās. Neizmantojiet mitrās vietās, kas ir tieši pakļautas ūdens iedarbībai, vai ārā.
Pirms nomaiņas atslēdziet energoapgādi un ļaujiet lampām atdzist, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai apdeguma.
Šis izstrādājums nav rotaļlieta, kas paredzēta bērniem.
Nenovietojiet uz karstām virsmām.
Drošības apsvērumu dēļ un saskaņā ar garantijas nosacījumiem nevienu no iekļautajām ierīcēm nedrīkst atvērt.

Bezvadu specifikācija:
Bezvadu RF režīma frekvenču josla: 2400–2483,5 MHz
Darba kanāli Zigbee: 11–26
Darba kanāli Bluetooth: 0 – 39
Maksimālā pārraidītā jauda < 20 dBm
Produkts ar Bluetooth® atbalstu.

Vides specifikācija:
Temperatūra (darba): –20–45 °C
Temperatūra (glabāšanas): –25–60 °C
Relatīvais mitrums: 5–95 % (bez kondensācijas)
Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā <0,5 W vienai lampai

"Hue Personal Wireless Lighting" ir preču zīme, kas pieder Signify Holding B.V.
Philips un Philips vairoga emblēma ir Koninklijke Philips N.V. reģistrētas preču zīmes.

CE 58

LT

Daugiau informacijos apie „Hue" ir jo naudojimą rasite svetainėje www.meethue.com.
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
„Signify" pareiškia, kad HUE tipo asmeninės belaidės apšvietimo sistemos radijo įranga atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.
Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite svetainėje www.meethue.com/DoC.

ĮSPĖJIMAI IR PERSPĖJIMAI
Šviesa reguliuojama tik naudojant su „Hue" suderintus prietaisus.
Saugokite nuo skysčių ir drėgmės.
Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite drėgnose vietose, esant tiesioginiam sąlyčiui su vandeniu ar lauke.
Prieš pakeisdami, išjunkite maitinimą ir leiskite lempoms atvėsti, kad išvengtumėte elektros smūgio ar nudegimų.
Šis gaminys nėra žaislas, skirtas žaisti vaikams.
Nedėkite ant karštų paviršių.
Saugumo sumetimais ir pagal garantijos sąlygas negalima atverti nei vieno uždaro prietaiso.

Belaidžio ryšio specifikacijos:
Belaidžio RD režimo dažnių juosta: 2400–2483,5 MHz
Veikimo kanalai Zigbee: 11–26 kanalai
Veikimo kanalai Bluetooth: 0 – 39 kanalai
Didžiausia perduodamoji galia < 20 dBm
„Bluetooth®" palaikantis gaminys.

Aplinkos specifikacijos
Temperatūra (darbinė): –20–45 °C
Temperatūra (laikymo): –25–60 °C
Santykinė drėgmė: 5–95 % be kondensato
Parengties būsenos galia <0,5 W lempai

„Hue Personal Wireless Lighting" yra prekės ženklas, priklausantis „Signify Holding B.V.".
„Philips" ir „Philips" emblema su skydu yra registruoti „Koninklijke Philips N.V." prekių ženklai.

CE 59

ET

Lisateavet Hue ja selle kasutamise kohta leiate veebisaidilt www.meethue.com.
LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Signify kinnitab käesolevaga, et raadioseadmetüüpi HUE personaalne juhtmevaba valgustussüsteem on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.
EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: www.meethue.com/DoC

HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD
Hämardatav ainult Huega ühilduvate seadmetega.
Hoidke eemal vedelikest ja niiskusest.
Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumis. Ärge kasutage seda kohas, kus on märg või kus toode võib otse veega kokku puutuda, ega väljas.
Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske lampidel jahtuda, et vältida elektrilööki või põletust.
See toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
Ärge asetage toodet kuumadele pindadele.
Ohutuskaalutlustel ja tulenevalt garantiitingimustest ei tohi ühtki suletud seadet avada.

Juhtmevaba tehnoloogia näitajad
Juhtmevaba raadiosagedusrežiimi sagedusala: 2400–2483,5 MHz
Toimivad kanalid Zigbee: kanalid 11–26
Toimivad kanalid Bluetooth: kanalid 0–39
Maksimaalne edastatud võimsus < 20 dBm
Bluetooth®-funktsioonidega toode.

Keskkonnaga seotud andmed
Töötemperatuur: –20...45 °C
Hoiustamistemperatuur: –25...60 °C
Suhteline õhuniiskus: 5–95%, mittekondenseeruv
Ooterežiimi võimsus: < 0,5 W lambi kohtap

Hue Personal Wireless Lighting on ettevõtte Signify Holding B.V. kaubamärk.
Philips ja Philipsi vapikujutis on ettevõtte Koninklijke Philips N.V. registreeritud kaubamärgid.

CE 60

AR

يرجى الانتقال إلى www.meethue.com لمعرفة المزيد حول Hue وكيفية استخدامه.
إعلان مطابقة مُبسط للاتحاد الأوروبي
بموجب هذا، تعلن شركة Signify أن نظام الإضاءة اللاسلكي الشخصي من النوع HUE يتوافق مع توجيهات EU/53/2014.
النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: www.meethue.com/DoC

التحذيرات والتنبيهات:
قابل للتعتيم فقط مع الأجهزة المتوافقة مع Hue.
ابقِ بعيدًا عن السوائل والرطوبة.
هذا المنتج للاستخدام الداخلي فقط. فلا تستخدمه في الأماكن الرطبة المعرضة بشكل مباشر للمياه أو الهواء الطلق.
قبل الاستبدال، قم بإيقاف تشغيل الطاقة الرئيسية واترك المصابيح لتبرد من أجل تجنب الصدمات الكهربائية أو الحرق.
هذا المنتج ليس لعبة صممت ليعبث بها الأطفال.
لا تضعه على الأسطح الساخنة.
لأسباب تتعلق بالسلامة وبموجب شروط الضمان، يجب عدم فتح أي من الأجهزة المرفقة.

المواصفات اللاسلكية:
نطاق تردد وضع التردد الراديوي (RF) اللاسلكي، 2400-2483.5 ميغاهرتز
قنوات التشغيل Zigbee، القنوات 11 – 26
قنوات التشغيل Bluetooth، القنوات 0-39
القدرة القصوى المنقولة <20 ديسيبل ميلي واط
منتج مُمكّن لتقنية Bluetooth®.

المواصفات البيئية:
درجة الحرارة (التشغيل)، -20...45 درجة مئوية
درجة الحرارة (التخزين)، -25...60 درجة مئوية
الرطوبة النسبية، 5-95% دون تكاثف
الطاقة الاحتياطية <0.5 واط لكل لمبة

إضاءة Hue اللاسلكية الشخصية "Hue Personal Wireless Lighting" هي علامة تجارية مملوكة لشركة Signify Holding B.V.

Philips وشعار درع Philips هي علامات تجارية مسجلة لشركة Koninklijke Philips N.V.

CE 61